FEUILLE POLITIQUE
DU
DEPARTEMENT DE L'ISSEL-SUPÉRIEUR.

STAATKUNDIG DAGBLAD
VAN HET
DEPARTEMENT VAN DEN BOVEN-IJSSEL.

SAMEDI, le 20 Juin 1812. (N°. 74.) *SATURDAG, den 20 Juny 1812.*

INTÉRIEUR.

Nous R. L. VAN ANDRINGA DE KEMPENAER Commandeur de l'orde Impérial de la Réunion, Chevalier de la Légion d'Honneur, Préfet du Département de l'Issel-Supérieur.

Prévenons les Entrepreneurs des travaux publics, que le 30 Juin 1812 il sera procédé à l'adjudication définitive:

Du renouvellement du Toit de la ci-devant chambre des Députés à Arnhem; ainsi que de quelques changemens dans les chambres, occupées par le Tribunal de commerce; avec la fourniture des meubles pour le service du dit Tribunal, et finalement de quelques réparations à la partie des bâtimens, servant de demeure du Géolier de la Maison d'arrêt.

Les Offres seront reçues au rabais de 3479 Fr. 91 Ct.

Montant de la soumission la plus avantageuse deposée au Sécretariat Général de la Préfecture, en suite de la première affiche du 21 Mai 1812.

Ceux, qui désireront concourrir à cette adjudication, pourront prendre communication du devis et cahier des charges, au sécretariat général de la Préfecture, (les Dimanches exceptés,) de 1 à 4 heures; ils rédigeront sur papier timbré une soumission, signée par eux indiquant la somme, pour laquelle ils s'engagent d'exécuter les travaux portés au devis.

Les soumissions seront reçues tous les jours de midi à deux heures, (les Dimanches exceptés,) au Sécretariat Général de la Préfecture jusques, et compris le 29 Juin prochain pour cette adjudication définitive.

Il sera donné récépissé de chaque soumission.

Les soumissions seront ouvertes, le lendemain des jours ci-dessus indiqués par le Préfet réuni en Conseil de Préfecture.

Donné en Préfecture à Arnhem, le 16 Juin 1812.

(*signé*) ANDRINGA DE KEMPENAER.

Par le Préfet le Secrétaire Général
J. F. SCHEIDIUS.

BINNENLANDSCHE BERIGTEN.

Wij R. L. VAN ANDRINGA DE KEMPENAER, Commandeur van de Keizerlijke orde der Reunie, Ridder van het Legioen van Eer, Prefekt van het Departement van den Boven-Yssel.

Brengen hier mede ter kennisse van de aannemers der publieke werken, dat op den 30 Junij 1812, er zal worden overgegaan tot de definitive aanbesteding van: De vernieuwing van het Dak boven de voormalige gedeputeerde kamer te Arnhem; als mede van eenige veranderingen in de vertrekken, door het Tribunal van Koophandel geoccupeerd; benevens het leveren van de noodige meubelen voor het Tribunal; en eindelijk van eenige reparatien aan het gedeelte van het gebouw, door den cipier van het Maison d'arrêt bewoond.

De aanbiedingen zullen worden aangenomen bij den afslag van 1657 Guldens.

Zijnde de prijs der laagste inschrijving, ingekomen bij het Generale Secretariaat der Prefecture, ingevolge de eerste afkondiging van den 21 Mei 1812.

Die genen, welke tot deze aanbesteding genegen zijn, kunnen het bestek en de conditien lezen aan het Generale Secretariaat der Prefecture, alle dagen (des Zondags uitgezonderd) van 1 tot 4 uren; zij zullen gehouden zijn bij het generale Secretariaat over te leggen een, op gezegeld papier geschreven, en door hen ondertekende inschrijvingsbillet, waarin wordt vermeld de som waarvoor zij aannemen het werk volgens het bestek te verrigten.

De Inschrijvings billetten zullen alle dagen van 'smiddags 12 tot 2 uren, (met uitzondering der Zondagen,) bij het Generaal Secretariaat der Prefecture worden aangenomen, tot en met den 29 Junij aanstaande voor deze definitive aanbesteding.

Voor iedere inschrijving zal een recepis worden afgegeven.

De inschrijvingen zullen daags na de hier voorgemelde dagen door den Prefect, en den raad van Prefecture geopend worden.

Gegeven ter Prefecture binnen Arnhem, den 16 Junij 1812.

(*get.*) ANDRINGA DE KEMPENAER.

Van wegen den Prefect de Secretaris-Generaal.
J. F. SCHEIDIUS.

PARIS, *le* 11 *Juin.*

S. M., partie de Dresde le 29 Mai, est arrivée à deux heures du matin à Glogau, le 30, à huit heures du soir, à Posen, et le 2 Juin, à six heures du soir, à Thorn.

S. M. le Roi de Rome a été sevré depuis quelques jours. Le 14 de ce mois, il sera célébré dans la basilique métropolitaine, une messe solennelle d'actions de grace pour l'anniversaire de la naissance de S. M.

Suivant le rapport fait par le Comité Central de vaccine, on évalue à 510,935 le nombre des vaccinations pratiquées dans les cent quinze départemens de l'Empire Français, pendant l'année 1810.

LILLE, *le* 12 *Juin.*

Dans tout le Département du Nord, la récolte de 1812 se présente, comme devant être extrêmement abondante en graines céréales. Les vieillards les plus agés ne se rappellent pas d'avoir vu les Colzats aussi forts; il n'est pas rare de rencontrer des champs où les tiges ont deux mètres et plus de hauteur. On sait que cette graine oléagineuse est cultivée très en grand dans le département.

BRUXELLES, *le* 12 *Juin.*

Le conseil d'administration des Dames de la société maternelle de cette ville a tenu le 6 de ce mois sa cinquième séance. Déja il a pu donner des secours à soixante pauvres mères de famille; plus de deux cents pourront être également secourues dans le cours de l'année, au moyen de 3000 francs que le Comité Central de Paris vient de faire remettre à celui de cette ville. Ainsi cette touchante institution, que le génie a fondée, qu'une auguste et bienfaisante protection dirige, et qu'une charité active et eclairée alimente, remplit déjà l'objet pour lequel elle est formée.

AMSTERDAM, 16 *Juin.*

L'inspecteur-général de l'université impériale, chargé par S. Exc. le grand-maître de l'université d'une mission particuliere sur les départemens hollandais, prévient tous les intéressés, qu'en vertu des décrets impériaux il sera établie quatre lycées, dans les villes d'Amsterdam, d'Utrecht, de Leyde et de Groningue, et des colléges ou écoles sécondaires dans les villes principales, et que les écoles latines y seront incorporées.

Il invite tous ceux, qui sont en fonction auprès des écoles latines encore existantes, ou qui sont attachés de quelqu'autre manière à l'enseignement, ainsi que ceux, qui, quoique n'ayant eu jusqu'ici aucun rapport avec l'enseignement, désireraient être placés, auprès des lycées ou écoles secondaires susdits, dans des fonctions d'administration ou d'enseignement, de s'adresser sans délai, par écrit et par lettres affranchies, à l'inspecteur-général susmentionné, en y joignant l'indication de leurs occupations actuelles, de leur âge etc., ainsi que des fonctions dans lesquelles ils souhaiteraient obtenir de l'emploi. Au defaut de ces indications, avant le premier août prochain, de la part des instituteurs, actuellement en fonction près des écoles latines, ou des chefs d'institution et de maîtres de pension, l'inspecteur susdit devra considérer leur silence comme une marque de leur desir tacite de ne pas être employés dans l'organisation des établissemens d'instruction qui vont être fondés.

PARIJS, *den* 11 *Junij.*

Z. M., den 29 Mei van Dresden vertrokken, is des morgens te twee uren te Glogau, den 30, des avonds te acht uren, te Posen, en den 2 Junij, des avonds te zes uren, te Thorn aangekomen.

Z. M. de Koning van Rome is sedert eenige dagen gespeend geworden. Den 14 dezer maand zal er in de Hoofdkerk een plegtigen dienst ter dankzegging worden gedaan voor de verjaring van Hoogstdeszelfs geboortedag.

Volgens een gedaan verslag door het Centraal-Comité van Koepok-inenting alhier, wordt het getal der ingeenten in de 115 departementen van het Fransche Keizerrijk, gedurende het jaar 1810, gerekend op 510,935 personen.

RIJSSEL, *den* 12 *Junij.*

In het geheele Noorder Departement vertoont zich de oogst van 1812, als buitengemeen rijk zullende zijn in graangewassen. De oudste lieden herinneren zich niet, ooit het Koolzaad zoo dik gezien te hebben; op sommige velden vindt men het opgeschoten ter hoogte van meer dan twee meters. Bekend is het, dat dit olij-zaad hier in het Departement bijzonder sterk verbouwd wordt.

BRUSSEL, *den* 12 *Junij.*

De raad van administratie der Moeder-Societeit dezer stad heeft den 6den dezer hare vijfde vergadering gehouden. Reeds heeft dezelve aan zestig arme Moeders van huisgezinnen onderstand kunnen verleenen; in den loop van dit jaar zullen er meer dan twee honderd ondersteund kunnen worden, door middel van 3000 franken, welke het Centraal-Comité van Parijs aan dat van deze stad heeft doen ter hand stellen. En aldus vervult deze voortreffelijke inrigting, door het genie daargesteld en begiftigd en onder eene doorluchtige en weldadige bescherming bestuurd, in stand gehouden door eene werkzame en verlichte liefdadigheid, reeds het doel, waartoe zij gevormd is.

AMSTERDAM, 16 *Junij.*

De inspecteur-generaal der keizerlijke universiteit, als door Z. E. den groot-meester van dezelve universiteit belast met een bijzondere zending voor de hollandsche departementen, maakt, bij dezen, aan allen, die er belang bij hebben, bekend, dat er, uit kracht der keizerlijke besluiten, vier lyceën in de steden Amsterdam, Utrecht, Leiden en Groningen, en voorts, in de voornaamste steden, kollegien of secondaire scholen staan opgerigt te worden, en dat in dezelve de latijnsche scholen zullen worden ingelijfd.

Noodigt voorts alle de genen, die, het zij zij bij de nog bestaande latijnsche scholen fungeren, het zij zij anderzins aan het onderwijs verbonden zijn, als ook hen, die, schoon thans niet bij het onderwijs geplaatst, noch daarin werkzaam, zich bij gemelde lijceën of secondaire scholen in eenen administrativen post of ook als onderwijzer zouden wenschen geplaatst te zien, uit, om zich onverwijld, schriftelijk, doch met gefrankeerde brieven, aan te melden bij den inspecteur-generaal voornoemd, met bijvoeging der opgave zoo van hunne tegenwoordige werkzaamheden, hunnen ouderdom, enz., als van zoodanige betrekking, waarin zij zouden mogen verlangen geplaatst te worden; zullende de inspecteur voornoemd het daarvoor houden, dat die onderwijzers der thans bestaande latijnsche scholen, als ook die hoofden van opvoedings-instituten en houders van kostscholen, welke zich vóór 1 augustus eerstkomende niet zullen hebben aangemeld, *niet* verlangen in aanmerking te komen, om geplaatst te worden bij de nieuw op te rigten etablissementen van onderwijs.

Il prévient ensuite tous les chefs d'institution, maîtres de pension ou directeurs de tout autre établissement de cette nature, soit public, soit privé, de quelque classe qu'il soit, de faire parvenir, également avant le premier août prochain, à l'inspecteur-général susnommé, par écrit et par lettres affranchies, leur demande pour obtenir la permission, le brevet ou le diplôme, prescrits par les lois de l'université et à accorder par S. Exc. le grand-maître, le tout conformément à ce qui est statué dans les art. 2, 54 et 103 du décret du 17 mars 1808, dans les art. 3, 4 et 27 du décret du 17 Septembre 1808, dans l'art. 3 du décret du 9 avril 1809 et dans l'art. 3 du décret du 9 avril 1809 et dans l'art. 54 et suivans de celui du 15 novembre 1811.

D'ailleurs il prévient tous les maîtres d'écoles tant publiques que privées, de quelque nature ou de quelque classe qu'elles soient, de s'adresser de même avant le premier août prochain, par écrit et par lettres affranchies, à l'inspecteur des écoles du canton, avec une pareille demande pour obtenir de S. Exc. le grand-maître de l'université la permission, le brevet ou le diplôme, qui leur est également devenu nécessaire; et ce en vertu des articles indiqués ou autres des décrets mentionnés.

Enfin l'inspecteur-général rappelle, que les reglemens et statuts de l'université impériale doivent être censés introduits et en vigueur dans les départemens hollandais, depuis la publication du décret impérial du 22 octobre 1811, par lequel ces reglemens et statuts ont été appliqués à ces départemens, pour autant que d'autres articles du même décret n'y ont point dérogé, et qu'ainsi les lois et statuts de l'université doivent être considérés obligatoires pour les départemens hollandais depuis le premier novembre 1811.

Ceux qui désireraient connaître ces lois et ces statuts, soit en général soit particulièrement pour les objets indiqués ci-dessus, pourront les trouver, tant en original, qu'en traduction hollandaise, dans les différens numéros du journal pédagogique, dit *Bydragen*, etc., de cette année, qui se publie chez *P. den Hengst et fils* et la veuve G. *Warnars et fils*, libraires à Amsterdam.

Harlem, le 18 Juin 1812.

L'inspecteur-général de l'université impériale en Hollande.

A. VAN DEN ENDE.

EXTÉRIEUR

SAXE.

DRESDE, *le 6 Juin.*

S. M. l'Impératrice de France, avant son départ, fut à Pirna, accompagnée de S. M. la Reine de Westphalie et de S. A. I. le Grand-Duc de Wurzbourg, avec une suite très nombreuse et brillante. S. M. I. fut reçue à la porte de la ville au son des trompettes et des timbales, et complimentée par le chef du clergé. A son approche et à son arrivée à la forteresse de Königstein, S. M. I. fut reçue par nos augustes souverains. Après avoir joui du beau spectacle qu'offrent les hauteurs de

---

[illegible] wilders te kennen aan alle hoofden van opvoedings-instituten, kostscholen of andere inrigtingen van dusdanigen aard, het zij openbare, het zij bijzondere, van welk soort ook, dat zij, vóór 1 Augustus aanstaande, insgelijks bij den inspecteur-generaal voornoemd, met gefrankeerde brieven behooren in te zenden, hun schriftelijk verzoek ter verkrijging van de bij de wetten der universiteit gevorderde vergunning, brevet of diploma, te verleenen door Z. Exc. den Groot-meester der Keizerlijke Universiteit, en zulks overeenkomstig het verordende bij art. 2, 54 en 103 van het besluit van 17 Maart 1808, art. 3, 4 en 27 van het besluit van 17 September 1808, art. 3 van het besluit van 9 April 1809, en art. 54 en volgende van dat van 15 November 1811.

Brengt voorts ter kennisse van alle zoo wel openbare als bijzondere schoolonderwijzers, van welken aard of rang hunne scholen ook zijn, dat zij zich, almede vóór 1 Augustus eerstkomende, schriftelijk, doch met gefrankeerde brieven, behooren te vervoegen, elk bij den distrikt-schoolopziener, met gelijk verzoek, ter verkrijging van de ook hun noodwendig geworden vergunning, brevet of diploma, te verleenen door Z. E. den grootmeester der keizerlijke universiteit; en zulks almede uit kracht van voorzeide artikelen der aangehaalde besluiten en anderen.

Herinnerende, eindelijk, dat de wetten en verordeningen der keizerlijke universiteit binnen deze departementen, hare kracht en werking verkregen hebben met het bekend worden van het keizerlijk besluit van 22 October 1811, waarbij die wetten en inrigtingen op de hollandsche departementen worden toegepast, voor zoo verre aan de artikelen van dat besluit hierin geene verandering mogten hebben gebragt, en dat derhalve gemelde wetten en verordeningen moeten gerekend worden voor deze departementen verbindende te zijn geweest van 1 November 1811 af aan.

Zij, welke verlangen mogten, zich met deze wetten en verordeningen, zoo in het algemeen als in het bijzonder ter zake boven vermeld, nader bekend te maken, kunnen dezelve in het oorspronkelijke en in eene hollandsche vertaling vinden in de verschillende nommers der *Bijdragen tot bevordering van het onderwijs en de opvoeding*, van dit jaar, uitgegeven wordende bij *P. den Hengst en Zoon* en de Wed. *G. Warnars en Zoon*, boekverkoopers, te Amsterdam.

Haarlem, den 12den Junij 1812.

De Inspecteur-generaal der Keizerlijke Universiteit, in Holland,

A. VAN DEN ENDE.

BUITENLANDSCHE BERIGTEN.

SAXEN.

DRESDEN, *den 6 Junij.*

Voor haar vertrek van hier, deed H. M., de Keizerin van Frankrijk, vergezeld van H. M. de Koningin van Westphalen, van Z. K. H. den Groot-Hertog van Wurzburg en van een talrijk en glanzend gevolg, een plaisiertogtje naar Pirna. Hoogstdezelve werd aan de stads poort onder het geluid van Pauken en Trompetten ontvangen en door het Hoofd der Geestelijkheid gecomplimenteerd. Onze Doorluchtige Souvereinen ontvingen H. M. bij hare aannadering en aankomst op de vesting Königstein. Na de fraaije uitzigten van de hoogten van

Königstein, et vu les choses les plus remarquables de la forteresse, S. M. I. agréa un déjeuner; ensuite elle descendit au bord de l'Elbe ou S. M. I. s'embarqua dans une gondole qui l'attendait, et fut jusqu'au château de pillnitz, d'où elle revint ici en voiture. La veille de son départ, S. M. I. soupa chez notre Roi.

Pendant son séjour ici, S. M. I. eut dans ses appartemens plusieurs concerts, dirigés par le maitre de chapelle M. *Paer*, nouvellement arrivé, qui fut secondé par nos chanteurs italiens, dont les talens ont été généreusement récompensés.

S. A. I. qui avait enchanté tous les coeurs par sa douceur et ses rares qualités, qui sont l'ornement du premier Trône du monde, emporta à son départ, les voeux de tous les habitans.

S. A. I. le Grand-Duc de Wurzbourg et S. A. le Prince *Antoine* avec son auguste Epouse sont également partis d'ici pour Prague, prenant leur route par Toeplitz, où S. M. I. l'Impératrice de France est déjà arrivée le 5 de ce mois, aux acclamations d'une foule immense.

*** Le Maire de la ville d'Arnhem prévient tous ceux qui y sont intéressés, que les personnes qui ont reçu quelque héritage ou succession de parens et autres, décédés dans cette ville ou dans sa banlieue depuis le 1er Janvier 1812, sont tenus d'en faire la déclaration avant le premier [illegible] au Bureau du Receveur de l'Enregistrement, afin de satisfaire à la loi du 22 frimaire, an 9, portant que toutes les Successions en France doivent être déclarées dans l'espace de six mois après le décès, sous peine de payer la moitié en surplus du droit fixé.

Arnhem, le 15 Juin 1812.

(*signé*) J. N. VAN ECK.

*** Chez B. WILD et J. ALTHEER, à *Utrecht*, est imprimé: C. ZILLESEN, Projet comment toutes les Inondations causées par les Eaux Supérieures, ou des obstructions des Glaçons dans les Rivieres, pourraient à jamais être prevenues, gr. 8vo. avec une plache à *f* — 14 — Se trouve aussi à Arnhem chez *P. Nijhoff*, Zutphen *Thieme* et *Wansleven*, Bois le Duc *Pallier* et *Noman*, Breda *van Bergen*, etc.

NB. NB. Chez J. H. MÖELEMAN, Imprimeur libraire dans le Rijnstraat, Let. B. N°. 151, à Arnhem on trouve.

Pour la facilité de Messieurs les Percepteurs:

Extrait du Rôle de la Contribution de proprietés Bâties.
——— Non Bâties.
——— Personnelle et Mobilière.
——— des Portes et Fenêtres.
Quitances pour les Patentes.
Etat mensuel de la Caisse.
Etat de l'impot des Contribuables qui sont restés en arriere dans le payement des termes échus, et ce qui est en outre nécessaire. —— On imprime aussi chez lui toute sorte de Lettres, Extraits, Resolutions, Listes et Ouvrages de livres.

Le tout au prix le plus modique, et avec la plus grande célérité possible.

Koningstein genoten, en de voornaamste merkwaardigheden der vesting bezigtigd te hebben, behaagde het H. M. het dejeuner te nemen. Vervolgens begaf Hoogstdezelve zich naar den oever der Elbe, stapte in de gereedstaande gondolle, en voer naar het lustslot Pillnitz, van waar H. M. met rijtuig terug keerde. Des avonds voor haar vertrek spijsde H. M. bij onzen Koning.

Gedurende haar verblijf alhier, gaf H. K. M. in hare appartementen dikwerf concerten, welke door den onlangs hier aangekomen Kapelmeester, de Heer *Paer*, bestuurd werden, met behulp onzer Italiaansche Zangers, wier talenten door H. K. M. grootmoedig beloond werden.

H. K. M., die door hare zachtmoedigheid en verheveae eigenschappen, welke het sieraad van den eersten Troon der wereld uitmaken, aller harten verrukt had, werd bij haar vertrek van hier, van de zegenwenschen aller inwoners vergezeld.

Z. K. H. de Groot-Hertog van Wurzburg, en Z. H. Prins *Antoon* met deszelfs Doorluchtige Gemalinne zijn insgelijks van hier over Töplitz naar Praag vertrokken, alwaar H. K. M., de Keizerin van Frankrijk, den 5 dezer onder de toejuichingen van eene talllooze menigte reeds aangekomen is.

*** De Maire der Stad Arnhem maakt bij deze aan elk en een iegelijk bekend, welke daarbij belang mogte hebben, dat allen, welke eenige Erfenissen of Successien hebben bekomen van Bloedverwanten of Vrienden alhier in de Stad of Schependom zedert 1 Januarij 1812 overleden, daarvan voor den eersten Julij aanstaande aangifte moeten doen op het Bureau van den Ontvanger van het Enregistrement, ten einde te voldoen aan de Wet van den [illegible] alle Successien in Frankrijk open vallende, binnen welk tijd van zes maanden na het overlijden moeten aangegeven worden, op verbeurte van de helft meer dan het bepaalde regt te betalen.

Arnhem, den 15 Junij 1812.

(*get.*) J. N. VAN ECK.

*** B. WILD en J. ALTHEER, te *Utrecht*, hebben gedrukt: C. ZILLEZEN, Wis- en Natuurkundig bewezen Plan, hoe alle Rivier overstromingen, ontstaande door Opper-water of Ysverstoppingen, voor altijd kunnen worden voorgekomen, in gr. 8vo. met een plaat à *f* — 14 — Hetzelve is mede te bekomen te Arnhem bij *P. Nijhoff*, Zutphen *Thieme* en *Wansleven*, 's Bosch *Pallier* en *Noman*, Breda *van Bergen* en verder alomme.

NB. NB. Bij J. H. MÖELEMAN, Boekdrukker en Boekverkooper in de Rijnstraat, Lett. B, No. 151, te Arnhem.

Zijn tot gemak der Heeren Percepteurs te bekomen:

Extract du Role de la Contribution de proprietés Bâties.
——— Non Bâties.
——— Personnelle et Mobilière.
——— des Portes et Fenêtres.
Kwitantien voor Patenten.
Maandstaten van de gesteldheid der Kasse.
Staat der belastingschuldigen, achterlijk gebleven in de betaling der verschenen Termijnen, en hetgeen verder noodig is. —— Voorts worden ook bij hem gedrukt alle soorten van Brieven, Extracten, Resolutien, Lijsten en Boekwerken.

Alles tot de minste prijzen, en met den meesten spoed.

TE ARNHEM ter Boekdrukkerij van J. H. MOELEMAN 1812.